

**AUTORISATION****Reconnaissance des risques et renonciation :**

À titre de participant, parent et/ou détenteur de l'autorité parentale quant à

\_\_\_\_\_ (enfant d'âge mineur), je reconnais que la pratique des sports équestres et la participation aux activités équestres comportent des risques inhérents de blessures sérieuses et je tiens indemne et libère sans restriction les propriétaires, enseignants et moniteurs de leur responsabilité à cet égard pour tout dommage, blessure et perte en découlant.

Le soussigné, en son nom ou celui de son enfant et/ou pupille, reconnaît qu'il est physiquement et émotionnellement capable de participer à ces activités, comprend les risques inhérents aux sports équestres, reconnaît l'importance de suivre les règlements et consignes du centre, des enseignements et de ses moniteurs. De plus, il s'engage à se retirer immédiatement, lui, son enfant et/ou pupille, des activités du centre et en avertir le personnel du centre, si sont observées des conditions, situations ou procédures potentiellement dangereuses ou si la condition physique ou mentale du participant se détériorait.

\_\_\_\_\_  
***Nom du participant, parent ou tuteur***

\_\_\_\_\_  
***Signature***

\_\_\_\_\_  
***Lieu de la signature***

\_\_\_\_\_  
***Date de la signature***



**AUTHORIZATION**

**Risk acknowledgement and disclaimer**

As a participant, parent and/or guardian of \_\_\_\_\_ (a child and minor), I acknowledge and understand that the practice of equestrian sports and the participation in the equestrian activities involves inherent risks of serious injury. Therefore, I liberate and discharge, without limitation, the owners, trainers and monitors from their responsibilities regarding the above for any or all damage, injury and or loss.

The undersigned, in his name or in the name of his child or child in ward, recognises that he is physically and emotionally capable to participate in these types of activities, and understands the inherent risks of equestrian sports and recognises the importance of following the rules and regulations of the Center and instructions of the monitors. In addition, the undersigned agrees to immediately withdraw himself, or his child or child in ward, from Center activities and to inform the Center personnel if his observations reveal that the conditions, circumstances or procedures are potentially dangerous or if the physical and/or mental status of the participant deteriorates.

\_\_\_\_\_  
*Participant, parent or guardian's name*

\_\_\_\_\_  
*Signature*

*Signed at* \_\_\_\_\_ *on this* \_\_\_\_\_ *day of the month of* \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_